

# Sne!

**NOTE: Translations are always tricky. Should I translate it word-for-word? Or should I make it sound normal to English speakers? For example, "det sner" means "it snows" but in English we don't usually look out the window and say "Hey, Honey, look! It snows." We look out the window and say "It's snowing." Both translations are fine for the Danish phrase "det sner." There are also some minor word order differences. In Danish, "I dag er vejret koldt" sounds fine, but in English "Today is the weather cold" sounds rather odd. Nonetheless, I have opted for the "odd-sounding" word-for-word method wherever needed to help you see which words carry which meanings. You can "clean up" the English on your own! 😊**

I dag er vejret meget koldt. Det sner og der er også lidt hagl. På gaden ser man is, og folk går  
*Today is the weather very cold. It snows (is snowing) and there is also (a) little hail. On the street sees one ice, and people walk*

meget forsigtigt på side vejer og fortove. Mange mennesker arbejder hjemmefra – de læser og  
*very carefully on paths and sidewalks. Many people work from home – they read and*

skriver på computeren. (De slapper også af). Folk køber is og mad og vand inden vejret bliver værre.  
*write on the computer. (They relax also). People buy ice and food and water before the weather becomes worse*

Mange børn ler mens de glider med slæder over isen eller løber rundt i sneen. Så kommer de ind i  
*Many children laugh while they slide with sleds over the ice or run around in the snow. Then come they into*

huset, og de drikker varm chokolade og spiser varm suppe. Mange ser fjernsyn eller spiller computerspil.  
*the house, and they drink hot chocolate and eat warm soup. Many watch tv or play computer games.*

De elsker snedage! Sent bliver de trætte og tier. Og de smiler. Måske får de en anden snedag  
*They love snow days! Late become they tired and become quiet. And they smile. Maybe get they another snow day*

i morgen! Så går de i seng og sover.  
*tomorrow! Then go they to bed and sleep.*

vejret	the weather	mennesker	people	rundt	around
være (er/var)	be (is, are, am / was, were)	hjemmefra	from home	ind i	into
hagl	hail	inden	before	suppe	soup
en gade	street	bliver (blev)	become	sent	late
man	one, a person	værre	worse	trætte	tired
is	ice	børn	children	måske	maybe
forsigtigt	carefully	mens	while	en anden	another
side vejer	ways, paths	glider (gled)	slide	i morgen	tomorrow
fortove	sidewalks	slæder	sleds	en seng	bed